

# その他

## 借家契約に 新しく「定期借家契約」が加わります

定期借家契約とは、期間の満了時に更新なく契約が確定的に終了する新しい賃貸借契約です。

したがって、家主の方、借家人の方双方で契約の合意ができなければ、借家人の方は引き続きその建物を賃借することはできなくなります。(從来型の借家契約では、正当の事由がないかぎり家主の方からの更新拒絶はできず、自動的に契約が更新されることになります)

居住用の建物に限らず、営業用の建物なども定期借家契約の対象になります。

3月1日以後に借家契約を締結する場合、家主の方と借家人の方との話し合いにより、「從来型の借家契約」と「定期借家契約」のいずれかを選択できます。

## 法律相談を開催します

土地や建物の売買・賃借、相続、交通事故の示談など、法律問題で困っていますか。

相談は、無料で、秘密は守られます。

▼とき 3月25日(土)午後1時~

▼場所 町文化会館

▼定員 12名(予約制、先着順)

※問い合わせは、町文化会館(☎82-1351)へ。

## 確定申告はもうお済みですか!

平成11年分の所得税と贈与税の申告と納税の期限は3月15日(水)までです。

▼確定申告期限間近になりますと、税

務署の窓口は大変混雑し、長時間お待ちいただくことがあります。

▼確定申告書は、記載例(書きかた)にしたがって必要事項を記入すれば出来あがるようになっています。是非ご自身の手で作成してみてください。

▼期限内に申告や納税をしなかつたり、誤った申告をしますと後で不足の税金を納めるだけでなく、加算税や延滞税など余分に納めなければならないこともありますのでご注意ください。

## 個人事業者の消費税 及び地方消費税の申告は3月31日まで

個人の消費税の課税事業者は、3月31日(金)までに平成11年分消費税及び地方消費税の確定申告書を提出するとともに納税を済ませなければなりませんのでご注意ください。

※問い合わせは、東金税務署(☎04755-52-3121)へ。



相談室	4月
健康福祉センター 「プラム」	

	相談日	時間
健 康 相 談	12、27日	午後1時30分 ～午後3時
心 の 健 康 相 談	12日	
母 子 相 談	19日	午前10時 ～午前11時30分
心配ごと 行 政 相 談 人 権	4、11、18、25日	午後1時30分 ～午後4時

※心の健康相談は予約制です。山武保健所(☎0475-54-0611)へ。

21日	20日	18日	17日	16日	15日	14日	11日	10日	9日	8日	7日	4日	3日	1日
山武都市広域行政組合議会	研修会	千葉県地方議員連絡協議会	介護保険事業計画作成委員会	空港公団陳情	水田農業推進協議会	町村会自治功勞伝達式	国会陳情	飯岡一宮線バイパス建設促進期成同盟会	国保連合会山武支部総会	J A大総支所園芸部会総合	航空機災害に伴う合同訓練	総務常任委員協議会	臨時議会	永年勤続職員表彰式
東金市	長南町	千葉市	千葉市	千葉市	東京都	東京都	東京都	蓮沼村	山武郡町村会定期総会	山武郡市駅伝大会	蓮沼村	山武保健所落成式	県下水道計画長来庁	議員全員協議会
総合事務組合議会	千葉市	千葉市	千葉市	千葉市	千葉市	千葉市	千葉市	千葉市	千葉市	千葉市	千葉市	千葉市	議員全員協議会	民生文教常任委員協議会

町議会の動き  
2月

## 航空科学博物館のお知らせ

◎航空ジャンク市

▼とき 3月18日(土)～20日(月)

▼内容 航空機部品、機内用品、エアライングッズなどを展示販売。

◎「航空整備士のおはなし」

▼とき 3月26日(日)午後1時～

▼内容 意外と知らない航空整備士についてのお話です。

※問い合わせは、航空科学博物館(☎78-0557)へ。

## 商工会伝言板

### ～創業・ベンチャー・

#### 経営革新企業支援制度について～

小規模事業所の創業(開業)・ベンチャー・経営革新を図る方の支援策として、これに係わるあらゆることに無料で相談・指導が3月15日(水)まで受けられます。

電話での相談から、現地での指導を専門家(中小企業診断士等)より受けられる制度です。会員事業所のお知り合いの方でも結構です。

相談・指導を受けたい方は、町商工会(☎82-0434)までご連絡ください。

個別で秘密厳守により受け付けいたします。